

**Poznámky k ú tovej závierke za obdobie
od 01.01.2019 do 31.12.2019**

Obchodné meno:	DS Translating s.r.o.
Sídlo:	Letná 27, 040 01 Košice
Právna forma:	spolo nos s ru ením obmedzeným
Dátum vzniku:	. . .
Hlavný predmet podnikania:	prekladateľské a tlmo nícke služby
Štaturárny orgán:	Ing. Dagmar Sallárová, konate

I. I - (2)

Informácie o obchodnom mene, sídle, právnej forme a možno uviesť aj iné vhodné údaje o útovnej jednotke, v ktorej je útovná jednotka neobmedzene ručiacim spoločníkom.

'DS Translating s.r.o.
Lentá 27
040 01 Košice'

I. I - (3)

Dátum schválenia útovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce útočné obdobie príslušným orgánom útovnej jednotky.

29.06.2019

I. I - (4)

Právny dôvod na zostavenie útovnej závierky.

riadna útovná závierka

I. I - (6) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov útovnej jednotky počas útočného obdobia, počet zamestnancov útovnej jednotky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje útovná závierka, z toho počet vedúcich zamestnancov, ktorými sa rozumie členovia štatutárneho orgánu útovnej jednotky a vedúci zamestnanci v priamej pôsobnosti štatutárneho orgánu alebo lena štatutárneho orgánu.

Tabuľka 1: Informácie k I. I odst. 6 o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné útočné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útočné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	0	0,75
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje útovná závierka, z toho:	0	0
Počet vedúcich zamestnancov	0	0

I. II

Informácie o prijatých postupoch

(1) Informácia, či je útovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že útovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nesplnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti a k tomu zodpovedajúci spôsob útovovania podľa § 7 ods. 4 zákona.

útovná jednotka bude pokračovať vo svojej činnosti

I. III - t) zložkách krátkodobého finančného majetku,

Tabuľka 21: Informácie k I. III odst. 1 písm. t) o krátkodobom finančnom majetku

Názov položky	Bežné útočné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útočné obdobie
Pokladnica, ceniny	38115	31926
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	470	157
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	38585	32083

I.III - (2) - c) výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

I.III - (2) - d) štruktúre záväzkov pod a zostatkovej doby splatnosti v členení v nadväznosti na položky súvahy; uvádza sa hodnota záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov,

Tabuľka 26: Informácie k I. III odst. 2 písm. c) a d) o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Krátkodobé záväzky spolu	2052	772
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	2052	772
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

I. IV

Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú položky výkazu ziskov a strát

(1) K položkám výnosov a nákladov sa v poznámkach uvádzajú doplnujúce a vysvetľujúce informácie o

a) sume tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a hodnoty tržieb pod a jednotlivých typov výrobkov a služieb účtovnej jednotky.

Tabuľka 37: Informácie k I. IV odst. 1 písm. a) o sume tržieb

Typ výrobku, tovaru alebo služby	Suma výnosov	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
prekladateľské a tlmočnické služby	14031	16938
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0

I. VII - (2) - b) výške jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky, a to v členení za jednotlivé orgány,

Tabuľka 50: Informácie k I. VII odst. 2 písm. b) o výške jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky

Orgány účtovnej jednotky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Štatutárny orgán	0	0
Druh príjmu:	0	0
	0	0
Dozorný orgán	0	0
Druh príjmu:	0	0
	0	0
Iný orgán	0	0
Druh príjmu:	0	0
	0	0

I. VII - (2) - c) pôžičkách poskytnutých lenom štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu útovnej jednotky, a to o

1. celkovej sume poskytnutých pôžičiek k poslednému dňu útovného obdobia v členení za jednotlivé orgány,
2. celkovej sume splatených pôžičiek k poslednému dňu útovného obdobia v členení za jednotlivé orgány,
3. celkovej sume odpustených pôžičiek a odpísaných pôžičiek k poslednému dňu útovného obdobia v členení za jednotlivé orgány,

Tabuľka 51: Informácie k I. VII odst. 2 písm. c) pôžičkách poskytnutých lenom štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu útovnej jednotky

Orgány útovnej jednotky	Bežné útovné obdobie		
	Celková suma poskytnutých pôžičiek	Celková suma splatených pôžičiek	Celková suma odpustených a odpísaných pôžičiek
Štatutárny orgán	0	0	0
Dozorný orgán	0	0	0
Iný orgán	0	0	0

I. VII - (2) - e) celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely lenmi štatutárneho orgánu,

Tabuľka 52: Informácie k I. VII odst. 2 písm. e) o celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely lenmi štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu útovnej jednotky, ktoré sa vyútvávajú

Orgány útovnej jednotky	Bežné útovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie
Štatutárny orgán	0	0
Druh príjmu:	0	0
Iný orgán	0	0